

港九賓館旅業商會有限公司的信頭

尊敬的范徐麗泰女士大鑒：

事關：懇求垂察並鼎力支持賓館業捍衛牌照

我們是一群持有賓館牌照的小老闆，我們反對政府牌照處對我們賓館業執行的評估政策，這一政策是我們目前財力實在無法承受的。因此，我們寫了一封給董建華特首的信，詳細說明我們的理由；同時，我們也將此信的副本一封奉寄閣下，我們懇求閣下撥冗一讀，並懇求閣下運用您的政府職能或社會地位、專業知識、知名度乃至影響力給予我們大力匡助，在政府部門、立法機關、社會公眾場合給我們的要求以肯定的支持，幫助我們這些家庭式小賓館度過難關，順利續牌，在經濟低迷的情況下得以生存。大恩大德，沒齒難忘。有勞清神，謹致謝忱。

敬頌

大安！

港九賓館旅業商會

主 席：張 浩

副主席：吳佛祥

黃作民

一九九八年七月十七日

港九賓館旅業商會有限公司的信頭

尊敬的香港特別行政區首長董建華先生：

我們是一群持有牌照的經營家庭式小賓館的小老闆。我們在當前金融風暴下經營有困難，但更嚴重的是我們受到政府職能機關市政局牌照處的迫害，有可能被迫全部關門停業，這樣對待小賓館公平嗎？我們只好向董特首伸冤！

董先生，我們的賓館全部都是在九三年根據當時牌照處的防火要求裝修的，大門要防火耐燒一個小時，房間門耐燒半小時，門有防火條、防煙條。間隔牆要四吋厚，洗手間要搬入柱子範圍內，地台要空心的，天花板要二米二高，我們都一一照辦，終於獲准拿牌開業。可是到了九七年，牌照處又下命令要我們請工程師評估賓館結構。我們認為這是牌照處刁難我們，是迫使我們關門的苛刻條件，我們是堅決不會接受的。九三年用的建築磚是紅磚和沒有燒過的泥磚，九六年才有一種輕砂磚面市。怎麼可能因為有了新的科技輕磚。就把以前的傳統磚推倒重來呢？今後又有更新的建材，怎麼辦？難道又推倒重來？這一不切合實際的作法，我們是反對的。

董先生，賓館在任何社會環境裡都有存在的價值。在社會上有錢人少，普羅大眾多。有錢人，大商家住半島酒店，香格里拉。普羅大眾量力而行，住小旅店、小賓館，井水不犯河水，各有各的快樂。為什麼香港政府的牌照處如此刁難我們小賓館？難道要剝奪普羅大眾到港的旅遊權？

董先生，香港現在失業率高企。難道您願意看到我們這些五、六十歲的老人也加入失業大軍？現在社會上流傳一種說法，就是現在的香港不是“港人治港”而是“商人治港”，這句話在旅遊業體會最真。香港所有的酒店都有不同層次級數的豪華裝修，他們所有的房門都不是防火門，個別的天花板高度都沒有二點二米高，他們都沒有牌照，可是他們都能安然無恙的生存到現在。營業到現在，原來他們是有名望的財團，香港政府只幫財團，為財團謀利，酒店無牌可營業，賓館有牌難活命！這一不合理現象，我們要堅決反對。

董特首，九三年牌照處 SL68 號文件講：任何人士如未持有有效的豁免權證明書或牌照而在該址經營開設管理或以其他方式控制旅館，即屬違法，一經定罪可被罰款二十萬元及監禁兩年，並可在罪行持續期間的每天另被罰款二萬元，真是以雷霆萬鈞之力席捲我賓館行業。賓館被迫停業，到處籌錢裝修拿牌，九四年賓館都拿到牌子了，輪到酒店拿牌照了，一位所謂“德高望重”的人在報紙上說：牌照處權力過大，我們酒店業擔負著全世界幾十萬人來港的接待工作，每年為香港創造了幾十億的外匯，叫我們停業，誰負得起責任？簡單的幾句話牌照處就像大汽球穿了孔，一下子就泄氣了。

同樣的地方，同樣的經營環境，就兩種不同的態度。這一事例是當年港英政府作為大財團代言人，維護大財團利益，專門欺壓我們這些小本經營者的具體體現。

到了九七年了，賓館生意直線下降，經營越來越艱難，房租已退回到九零年水準。常常是一間二間租出，有時四五天甚至一個星期一個客都沒有。現在不是說賺錢，只是說我守候了一天，終於有來交伙食費了。像現在的生意，我們那請得起專業的結構工程師來評估我們的賓館？我們的賓館位處於二十幾三十年樓齡的舊樓，只在這些舊樓的其中某一層上一個、兩個單位，怎麼評估呢？要我們評估的一些決策者，都是一些高官，在高級寫字樓嘆冷氣，想出辦法來扼殺我們賓館的生存權利的。他們利用手中的權力剝奪普羅大眾到香港旅遊的權利，用心何其毒也！

董先生，我們賓館在香港旅遊業中也起了重要的作用。在八十年代，我們以低廉的價錢提供了台灣老兵和大陸親人會親的場所，我們以熱情的態度接待大陸來港遊客和東南亞一帶普羅大眾。我們服務於低層，默默耕耘香港的旅遊業，可是我們沒有被香港有關的大人物看得見，在重要會議中沒有我們的聲音，在一個以旅遊業為主的香港卻沒有服務低層的賓館代表，能算是合理嗎？

董特首，您一向親民愛民，我們這批賓館從業員確實需要您的關懷。需要您的支持，我們強烈要求您和您的職能機關取消對賓館的迫害，取消對有牌賓館的評估！讓香港既是有錢人的天堂，也是全世界普羅大眾的樂園。香港有高消費場所，也有低消費的地方。讓我們各盡所

能，共創香港繁榮，真正落實董特首您常說的：“我們明天會更好！”

爲了讓全世界的普羅大眾一到香港都很方便地找到廉價的旅館。我們有牌賓館要求在新機場有一個櫃檯(counter)。我們衷心希望董特首支持我們這一合理建議，答應我們這一合理要求。

我們懇請董特首撤銷對有牌賓館評估的政策，因爲九三年牌照處對賓館持牌要求非常嚴格，時隔已五年了，沒聽說有過牆垮下來壓傷客人的報導。不要因爲有一兩處<??>棚垮下就對賓館全面評估。汽車一年不知有多少人死傷於它的車輪下？又有誰可以下一道行政命令說：因爲汽車輾死人就不允許生產汽車，不允許進口汽車呢？九三年每家賓館大裝修都用了幾十萬元。稅務局說這是增值性開支不讓免稅。才過幾年，又叫要評估，我們感到很累，精疲力盡，難道上次已經驗批的牌照就此不算數？請首長給您勤勞的人民有個喘息的機會，請放我們一馬，我們真不願意見到上街遊行的那一天。假如被迫不得不訴諸遊行的話，我們的口號是：(1)還我牌照！(2)反對評估！(3)我們要生存！(4)賓館要營業！(5)我們要新機場櫃檯！(6)公平來競爭！幸獲特首鑑察此信，無限感謝。

謹此，敬頌

大安！

港九賓館旅業商會

主 席：張 浩

副主席：吳佛祥

黃作民

一九九八年七月十七日